

*Nicola Gianinazzi*

Actualités de la Suisse italienne



**à jour!**  
**Psychotherapie-Berufsentwicklung**  
8. Jahrgang, Nr. 1, 2022, Seite 52–53  
DOI: 10.30820/2504-5199-2022-1-52  
Psychosozial-Verlag

# Impressum | Mentions légales

## à jour! – Psychotherapie-Berufsentwicklung

ISSN 2504-5199 (Print-Version)

ISSN 2504-5202 (digitale Version)

8. Jahrgang Heft 1/2022, Nr. 15

<https://doi.org/10.30820/2504-5199-2022-1>

### Herausgeber

Assoziation Schweizer Psychotherapeutinnen und Psychotherapeuten ASP  
Riedtlistr. 8 | 8006 Zürich | Tel.: 043 268 93 00 | [www.psychotherapie.ch](http://www.psychotherapie.ch)  
Die Zeitschrift à jour! Psychotherapie-Berufsentwicklung ist ein Informationsorgan der ASP. Gleichzeitig versteht sie sich als Forum ihrer Mitglieder, in dem auch Meinungen geäußert werden, die unabhängig von der Meinung des Vorstandes und der Redaktion sind.

### Redaktion

Peter Schulthess | Redaktionsleitung  
[peter.schulthess@psychotherapie.ch](mailto:peter.schulthess@psychotherapie.ch) | Tel.: 076 559 19 20  
Marianne Roth | [marianne.roth@psychotherapie.ch](mailto:marianne.roth@psychotherapie.ch)  
Veronica Defièvre | [veronica.defiebre@psychotherapie.ch](mailto:veronica.defiebre@psychotherapie.ch)  
Sandra Feroletto | [sandra.feroletto@psychotherapie.ch](mailto:sandra.feroletto@psychotherapie.ch)

### Redaktionsschluss

1. März für Juni-Heft / 15. September für Dezember-Heft

### Verlag

Psychosozial-Verlag GmbH & Co. KG  
Walltorstr. 10 | D-35390 Gießen | Tel.: +49 641 96 99 78 26  
[www.psychosozial-verlag.de](http://www.psychosozial-verlag.de) | [info@psychosozial-verlag.de](mailto:info@psychosozial-verlag.de)

### Abo-Verwaltung | Bezugsgebühren

Psychosozial-Verlag | [bestellung@psychosozial-verlag.de](mailto:bestellung@psychosozial-verlag.de)  
Jahresabonnement 29,90 € (zzgl. Versand)  
Einzelheft 19,90 € (zzgl. Versand)  
Studierende erhalten gegen Nachweis 25 % Rabatt.  
Das Abonnement verlängert sich um jeweils ein Jahr, sofern nicht eine Abbestellung bis acht Wochen vor Ende des Bezugszeitraums erfolgt.  
Das Abonnement ist für ASP-Mitglieder im Mitgliedsbeitrag enthalten.

### Anzeigen

Anfragen zu Anzeigen richten Sie bitte an den Verlag ([anzeigen@psychosozial-verlag.de](mailto:anzeigen@psychosozial-verlag.de)) oder die Geschäftsstelle der ASP ([asp@psychotherapie.ch](mailto:asp@psychotherapie.ch)).  
Es gelten die Preise der auf [www.psychosozial-verlag.de](http://www.psychosozial-verlag.de) einsehbaren Mediadaten.  
ASP-Mitglieder wenden sich bitte direkt an die Geschäftsstelle der ASP.

### Bildnachweise

Titelbild: © iStock by Getty Images/pinstock; S. 9, 61: © iStock by Getty Images/Animaflo; S. 21, 63: © iStock by Getty Images/Popartic; S. 5, 7, 14, 15, 17, 18, 47, 49, 56, 57, 59, 60: © ASP; S. 13, 55: © EAP; S. 32: © UECD



### Digitale Version

Die Zeitschrift à jour! Psychotherapie-Berufsentwicklung ist auch online einsehbar: [www.a-jour-asp.ch](http://www.a-jour-asp.ch)  
Die Beiträge dieser Zeitschrift sind unter der Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 DE Lizenz lizenziert. Diese Lizenz erlaubt die private Nutzung und unveränderte Weitergabe, verbietet jedoch die Bearbeitung und kommerzielle Nutzung. Weitere Informationen finden Sie unter: [creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de)

## à jour! – Evolution de la profession de psychothérapeute

ISSN 2504-5199 (Version papier)

ISSN 2504-5202 (Version numérique)

8. tome numéro 1/2022, 15

<https://doi.org/10.30820/2504-5199-2022-1>

### Editeur

Association Suisse des Psychothérapeutes ASP  
Riedtlistr. 8 | 8006 Zürich | Tel.: 043 268 93 00 | [www.psychotherapie.ch](http://www.psychotherapie.ch)  
La revue à jour! Évolution de la profession du psychothérapeute est un organe d'information de l'ASP. En plus, c'est un forum dans lequel on exprime des avis qui sont indépendants de l'avis du comité et de la rédaction.

### Rédaction

Peter Schulthess | Directeur de rédaction  
[peter.schulthess@psychotherapie.ch](mailto:peter.schulthess@psychotherapie.ch) | Tel.: 076 559 19 20  
Marianne Roth | [marianne.roth@psychotherapie.ch](mailto:marianne.roth@psychotherapie.ch)  
Veronica Defièvre | [veronica.defiebre@psychotherapie.ch](mailto:veronica.defiebre@psychotherapie.ch)  
Sandra Feroletto | [sandra.feroletto@psychotherapie.ch](mailto:sandra.feroletto@psychotherapie.ch)

### Date de rédaction finale

1er mars pour juin | 15 septembre pour décembre

### L'éditeur

Psychosozial-Verlag GmbH & Co. KG  
Walltorstr. 10 | D-35390 Gießen | Tel.: +49 641 96 99 78 26  
[www.psychosozial-verlag.de](http://www.psychosozial-verlag.de) | [info@psychosozial-verlag.de](mailto:info@psychosozial-verlag.de)

### Gestion des abonnements | Frais de souscription

Psychosozial-Verlag | [bestellung@psychosozial-verlag.de](mailto:bestellung@psychosozial-verlag.de)  
Abonnement annuel 29,90 € (frais d'envoi en sus)  
Prix du numéro 19,90 € (frais d'envoi en sus)  
Les étudiants bénéficient d'une réduction de 25 % sur présentation d'un justificatif.  
L'abonnement est reconduit d'un an à chaque fois dans la mesure où aucune résiliation n'a lieu avant le 15 novembre.  
L'abonnement est compris dans la cotisation pour les membres ASP.

### Annonces

Veillez adresser vos demandes de renseignements sur les annonces à l'éditeur ([anzeigen@psychosozial-verlag.de](mailto:anzeigen@psychosozial-verlag.de)) ou au bureau de l'ASP ([asp@psychotherapie.ch](mailto:asp@psychotherapie.ch)).  
Les prix valables sont ceux publiés dans les données médiatiques sur [www.psychosozial-verlag.de](http://www.psychosozial-verlag.de).  
Les membres ASP sont priés de s'adresser directement à la rédaction.

### Crédits photographiques

Couverture: © iStock by Getty Images/pinstock; p. 9, 61: © iStock by Getty Images/Animaflo; p. 21, 63: © iStock by Getty Images/Popartic; p. 5, 7, 14, 15, 17, 18, 47, 49, 56, 57, 59, 60: © ASP; p. 13, 55: © EAP; p. 32: © UECD



### Version numérique

La revue à jour! Psychothérapie-Développement professionnel est également consultable en ligne : [www.a-jour-asp.ch](http://www.a-jour-asp.ch)  
Les articles de cette revue sont disponibles sous la licence Creative Commons 3.0 DE en respectant la paternité des contenus – pas d'utilisation commerciale – sans œuvre dérivée. Cette licence autorise l'utilisation privée et la transmission sans modification, interdit cependant le traitement et l'utilisation commerciale. Veuillez trouver de plus amples informations sous : [creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de)

# Actualités de la Suisse italienne

Nicola Gianinazzi



Nous proposons régulièrement des conseils individuels à des collègues issus de la psychologie et de la psychothérapie ainsi qu'occasionnellement à des organismes de formation suisses et autres institutions privées et publiques. Le travail interne à l'association consiste en revanche essentiellement à jouer le rôle d'intermédiaire entre les niveaux régionaux et nationaux, de conseil et de révision ou de traduction de textes informatifs ou plutôt techniques.

Pour l'organisation de formations continues, nous collaborons de façon fructueuse avec la Società Ticinese di Psichiatria e Psicoterapia (STPP) et avec l'Associazione Ticinese delle Psicologhe e degli Psicologi (ATP), ce qui nous permet de garantir en permanence un grand choix de cours d'une grande valeur qualitative. La participation à ces courses est gratuite pour les membres de l'ASP.

Dans le cadre de la procédure de réaccréditation, je reste active en Suisse italophone en étroite collaboration avec les services centraux de l'association et d'autres institutions de formation continue suisse. Je travaille intensément avec l'IRG à la préparation et à l'accompagnement des différentes phases et éléments de réaccréditation du curriculum d'après le concept intégral ASP. Nous attendons actuellement une réponse de l'OFSP.

En ce qui concerne la pandémie, il s'agissait de poursuivre travail avec la presse et les différents services cantonaux. C'est surtout à ce moment tardif que nous avons essayé, de rendre plus visible la relation de cause à effet qui existe entre la croissance du stress psychique et la nécessité de passer dans un cadre temporel plus court au « modèle de prescription ». Nous avons également à cet effet pris contact avec certains politiciens cantonaux et nationaux du Tessin.

Pour finir, Mara Foppoli est depuis cette année – avec moi – membre de la rédaction de *Psychotherapie-Wissenschaft* : la Suisse italophone et l'environnement italien vont nettement gagner en visibilité dans notre revue spécialisée. Mara est une Gestalt-psychothérapeute ayant également de l'expérience dans des projets académiques et dans la gestion du personnel.

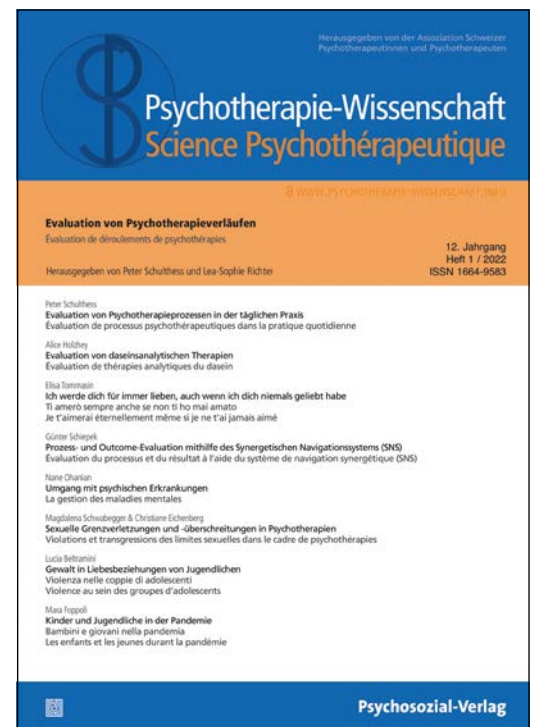
Le travail sur la mise en réseau avec des professeurs et professeures de différentes universités et facultés du Tessin se poursuit. L'activité intéressante de relations publiques est utile et également nécessaire, afin d'étoffer les offres de formation

et de poser sa candidature à des projets de recherche, et pour élargir les contributions aux revues de notre association. En ce qui concerne ce dernier point, nous pouvons annoncer que nous collaborons avec la revue *Psicoterapia e scienze umane*, dont le directeur de la rédaction est Paolo Migone.

## Regard sur le paysage psychothérapeutique du Tessin et au-delà

C'est avec une grande joie que je transmets à nos lecteurs et lectrices une mise à jour estivale aux études de master en psychologie en Suisse italophone : elles ne sont pas seulement reconnues au niveau italien, européen et national, mais aussi au niveau cantonal. Cela les rend particulièrement attractives en ces temps d'insécurité juridique des contrats bilatéraux pour la recherche.

*« La Commission des professions de la psychologie (PsyCo) a décidé que les diplômes universitaires étrangers ne pouvaient plus être reconnus que lorsqu'il est prouvé que le candidat et la candidate est habilité(e) à exercer sa profession dans le pays où il ou elle a étudié et peut revendiquer cette désignation professionnelle protégée. Cela signifie pour les*



*étudiants et étudiantes tessinois(e) qui ont étudié en Italie, que la reconnaissance du titre au Tessin est actuellement devenue plus difficile. » (Clelia Di Serio, co-directrice du Master of Science in Cognitive Psychology in Health Communication – MCPHC)*

### Au niveau européen

Le Master of Science tessinois – à ma connaissance le seul en Suisse – est également intégré dans le dispositif EuroPsy : la certification de qualité développée par la fédération européenne des associations de psychologues (efpa).

### Des nouveautés pour les étudiants du Tessin

*« Le titre correspond déjà à la nouvelle loi sur les professions de la psychologie (LPsy), en vertu de laquelle un diplôme de fin d'études de master suisse en psychologie permet également de porter le titre protégé après l'obtention d'un diplôme d'études universitaires. Les diplômés et diplômées de notre programme helvético-italien ont ainsi un accès direct aux appels d'offres pour les cabinets cliniques dans des institutions au Tessin ou dans d'autres cantons. » (C. Di Serio)*

**Nicola Gianinazzi est membre du directoire et délégué pour la Suisse italophone.**

